

# KENWOOD

RADIOPŘIJÍMAČ S CD PŘEHRÁVAČEM

**KDC-W4534**

**KDC-W4034A/G/AY/GY**

**KDC-W434A/G/GY**

**KDC-W410A/G/AY/GY**

**KDC-W40G**

**KDC-3034A/G**

---

## NÁVOD K POUŽITÍ

Kenwood Corporation



CH 01

# Obsah

---

<b>Bezpečnostní pokyny</b>	<b>3</b>	<b>Systém menu</b>	<b>20</b>
<b>Poznámky</b>	<b>4</b>	Systém menu	
<b>MP3 a WMA</b>	<b>6</b>	Bezpečnostní kód	
<b>O CD discích</b>	<b>7</b>	Tón dotykového senzoru	
<b>Obecné funkce</b>	<b>8</b>	Manuální nastavení hodiny	
Napájení		Synchronizované hodiny	
Výběr zdroje		DSI (Disabled System Indicator)	
Ovládání hlasitosti		Volitelné podsvětlení	
Atenuátor		Nastavení Supreme	
System Q		Nastavení vysílání zpráv s časovačem	
Ovládání audio		Lokální vyhledávání	
Nastavení zvuku		Režim ladění	
Nastavení reproduktoru		AF (Alternative Frequency - alternativní kmitočet)	
Přepínání zobrazení		Omezení RDS na region (funkce omezení na region)	
Ovládání ztlumení podsvětlení displeje		Automatické vyhledávání TP	
Odnímatelný čelní panel		Monofonní příjem	
TEL Mute (vypnutí zvuku)		Nastavení přídavného vstupu displeje	
<b>Funkce tuneru</b>	<b>12</b>	Rolování textu	
Ladění		Časovač vypnutí	
Režim ladění		Nastavení čtení CD	
Paměť předvolených stanic		Nastavení demo režimu	
Automatické ukládání do paměti		<b>Příslušenství/ Postup při instalaci</b>	<b>26</b>
Vyvolání stanic z paměti		<b>Připojování kabelů ke svorkám</b>	<b>27</b>
<b>Funkce RDS</b>	<b>14</b>	<b>Instalace</b>	<b>29</b>
Dopravní informace		<b>Vyjmutí přístroje</b>	<b>30</b>
Přesouvání radiotextu		<b>Odstraňování problémů</b>	<b>31</b>
PTY (Program Type)		<b>Specifi kace</b>	<b>34</b>
Předvolba typu programu			
Změna jazyka pro funkci PTY			
<b>Funkce ovládání CD/audio souboru/ externího disku</b>	<b>17</b>		
Přehrávání CD & audio souborů			
Přehrávání externího disku			
Rychlé převíjení vpřed a vzad			
Vyhledávání skladby nebo souboru			
Vyhledávání disku/Vyhledávání složky			
Opakování skladby/souboru/disku/složky			
Přehrávání ukázek skladeb			
Náhodné přehrávání			
Náhodné přehrávání zásobníku			
Výběr složky			
Rolování textu/názvu			

## **▲VÝSTRAHA**

### **Abyste předešli nebezpečí požáru, pečlivě dodržujte následující pokyny:**

- Aby nedošlo ke zkratu, nevkládejte do přístroje ani v něm nenechávejte kovové předměty (např. mince nebo kovové nástroje).
- Montáž a zapojení výrobku vyžadují zručnost a zkušenosti. Z bezpečnostních důvodů přenechte montáž a zapojení odborníkům.

## **▲UPOZORNĚNÍ**

### **Dodržováním následujících pokynů předejdete poškození přístroje:**

- Ujistěte se že přístroj připojujete na napájení 12 Vss s ukostřeným záporným pólem.
- Přístroj neinstalujte na místa, vystavená přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám nebo nadměrné vlhkosti. Vyhněte se i místům, kde by se do přístroje mohla dostat voda, nebo místům prašným.
- Neumísťujte čelní panel (a pouzdro pro čelní panel) na místa vystavená přímým slunečním paprskům nebo vysokým teplotám a vlhkosti. Takodger izbjegavajte mjesta s previše prašine ili gdje je moguće polijevanje vodom.
- Da biste spriječili pogoršanje, ne dirajte terminale uredjaja ili prednje ploče prstima.
- Čelní panel nevystavujte silným nárazům, jedná se o součást přesného zařízení.
- Při výměně pojistky používejte pouze pojistky předepsaných hodnot. Použití pojistky s jinými hodnotami může způsobit selhání přístroje.
- K instalaci nepoužívejte jiné šrouby než dodávané. Použití nesprávných šroubů může přístroj poškodit.

### **Nevkládejte CD o průměru 8 cm (3")**

Při použití kompaktních disků o průměru 8 cm (3") s adaptérem se může adaptér z disku uvolnit a přístroj poškodit.

## **O CD přehrávačích/měníčích CD připojených k této jednotce**

K této jednotce lze připojit CD přehrávače/ měniče CD Kenwood, uvedené na trh v roce 1998 a později. Viz také příslušný katalog, nebo konzultujte prodejce produktů Kenwood, který vám poskytne informace o modelech CD přehrávačů/ měničů CD, které lze připojit.

Všimněte si, že kterýkoliv CD přehrávač/ měnič CD, uvedený na trh v roce 1997 nebo dříve a měnič CD vyrobený jinými výrobci, nelze k této jednotce připojit.

Nepodporovaná spojení mohou vést k poškození jednotky.

Nastavení přepínače O-N do polohy "N" pro použitelné měniče disků/ CD přehrávače Kenwood. Funkce, které lze použít a informace, které lze zobrazit, se budou lišit v závislosti na modelech, které připojujete.

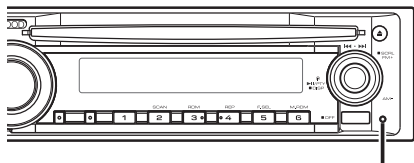


- Nesprávným propojením přístroje s CD měničem může dojít k poškození obou přístrojů.

## **Zamlžení optiky**

Po zapnutí vytápění vozidla se v chladném počasí může stát, že se optika CD přehrávače v přístroji orosí nebo zamlží. Tento stav se nazývá zamlžení optiky a CD pak přehrávat nelze. V takové situaci disk vyjměte a vyčkejte, až se zamlžení postupně odpaří. Pokud přístroj nezačne pracovat ani po delším čase, obraťte se na prodejce Kenwood.

- Jestliže při instalaci přístroje nastanou obtíže, obraťte se na prodejce Kenwood.
- Při nákupu volitelného příslušenství zjistěte u prodejce Kenwood, zda bude fungovat s vaším modelem a ve vaší oblasti.
- Jestliže zařízení selže, stiskněte tlačítko obnovení (Reset). Přístroj se po stisku tlačítka obnovení (Reset) vrátí k továrnímu nastavení.
- Pokud váš automatick mění CD nepracuje správně, stiskněte tlačítko obnovení (reset). Měl by se obnovit běžný provoz.



Tlačítko obnovení (Reset)

- Znak, který lze zobrazit na tomto zařízení, jsou : A-Z 0-9 @ " ' ' % & \* + - = , . / \ < > [ ] ( ) ; : ^ - { } ~ .
- Funkce RDS nebude fungovat v místech, kde není podporována některým rozhlasovým vysílačem.
- Zobrazení displeje a panelu v tomto návodu slouží jako příklad pro ujasnění výkladu použití ovládacího panelu. Zobrazení na displeji na těchto ilustracích se proto může lišit od zobrazení na skutečném zařízení a některé ilustrace znázorňují momenty, které v reálném provozu nemohou nastat.

### Čištění jednotky

Jestliže je čelní panel znečištěn, otřete jej měkkou suchou látkou. Při silném znečištění lze použít látku navlhčenou neutrálním čisticím prostředkem a po vyčištění zbytky čisticího prostředku důkladně otřít.



- Použití spreje přímo na přístroj může mít vliv na mechanické díly. Čištění čelního panelu hrubou látkou nebo čisticím prostředkem na bázi ředidel nebo alkoholu může poškodit povrch panelu nebo smazat popisy.

### Čištění terminálu přední plochy

Ukoliko se terminály uřídí nebo přední plocha isprlžuje, obříšite ih suhom, mekanom krpom.

### Před prvním použitím přehrávače

Tento přehrávač je z výroby nastaven na demo režim.

Před prvním použitím této jednotky zrušte <Nastavení demo režimu> (viz str. 25).

### Ovládání DAB tuneru

(KDC-W4534)

Způsob ovládací DAB tuneru naleznete v části [A] v návodu k použití DAB tuneru KTC-9090DAB (doplňkové příslušenství).

Následující způsoby ovládací funkcí tohoto zařízení se mohou lišit od těch uvedených v návodu k použití; proto vyhledejte následující doplňující pokyny.

#### <Zadání do automatické paměti>

1. Zvolte předvolbu stanice pro Auto Ensemble Memory Entry.
2. Stiskněte tlačítko [AME] alespoň po dobu 2 vteřin.  
Otevřete Auto Ensemble Memory Entry.  
Jakmile dokončíte zadávání do paměti, zobrazí se číslo tlačítka a přiřazené jméno předvolby.

#### <Vyhledávání podle typu programu a jazyka> a

#### <Zobrazení jazyků> v <Funkce typu programu (PTY)>

Během provozu stiskněte místo tlačítka [DISP] tlačítko [TI].

## Informace o likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení (pro země EU, které převzaly systém třídění odpadu)



Produkty obsahující symbol (přeškrtnutý odpadkový kontajner) nesmí být likvidovány jako domácí odpad. Staré elektrické a elektronické vybavení má být recyklováno v zařízení určeném pro manipulaci s těmito předměty a jejich zbytkovými produkty. Kontaktujte svůj místní správní orgán ohledně umístění nejbližšího takového zařízení. Správná recyklace a třídění odpadu napomůže zachování přírodních zdrojů, stejně jako ochraně našeho zdraví a životního prostředí před škodlivými vlivy.

## Značení výrobků, používajících laserové záření (Nemusí platit ve všech zemích)

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Tento štítek je přilepen na šasi/krytu přístroje a oznamuje, že v zařízení použitý laser je zařazen do třídy 1. To znamená, že je v přístroji použito laserové záření nízkého výkonu. Vně přístroje se nebezpečné záření nevyskytuje.

Přehrávatelné MP3/WMA soubory (dále jen audio soubory) a formát média mají následující omezení. Audio soubor, který neodpovídá specifikaci, nemusí být přehrán normálně nebo se nemusí správně zobrazit názvy souborů a složek.

### Přehrávatelné audio soubory

- MP3, WMA: KDC-W4534/W4034A/W4034AY/W4034G/W4034GY/W434A/W434G/W410A/W410AY/W410G/W410GY/W40G/W434GY



- Audio souboru přiřadte správnou koncovku (MP3: ".MP3", WMA: ".WMA")
- Nepřifazujte tuto koncovku jiným než audio souborům. Pokud tak učiníte, bude přehrán soubor, který není audio soubor a bude reprodukován hlasitý zvuk a mohou se tak poškodit reproduktory.
- Nelze přehrávat soubory chráněné proti kopírování.
- Nastavení kódovacího softwaru a prostředí, ve kterém se používá, mohou znemožnit přehrávání nebo zobrazení některých zvukových souborů. Specifikace a pokyny pro nastavení kódovacího softwaru vyhledejte v nápovědě k programu nebo se obraťte na jeho tvůrce.

### Přehrávatelné MP3 soubory

- MPEG 1/2 Audio Layer 3
- Rychlost přenosu dat: 8-320 kb/s
- Vzorkovací frekvence: 8/ 11,025/ 12/ 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

### Přehrávatelné WMA soubory

- Soubory v souladu s Windows Media Audio (kromě souborů pro Windows Media Player 9 nebo po kterých se aplikují nové funkce)
- Rychlost přenosu dat: 48-192 kb/s
- Vzorkovací frekvence: 32/ 44,1/ 48 kHz

### Přehrávatelná média

- CD-ROM, CD-R, CD-RW



- Nelze používat CD-RW s rychlým formátem.
- Při jednorázovém nahrávání na médium do jeho plné kapacity musí být zapisovací software nastaven na "Disc at once".

### Přehrávatelný formát disku

- ISO 9660 Level 1/2
- Joliet
- Romeo
- Dlouhý název souboru.

### Maximální počet znaků pro tento přehrávač

Název souboru/složky: 64 (Joliet: 32) znaků

MP3 ID3 tag/ vlastnost obsahu WMA: 30 znaků



- Název souboru/složky je počet znaků včetně koncovky.
- MP3 ID3 tag může zobrazit pouze tag Ver1.0/1.1.

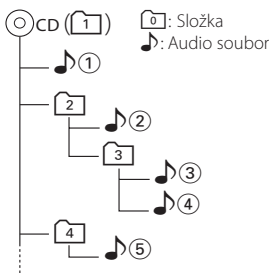
### Omezení struktury souboru a složky

- Maximální počet úrovní adresářů: 8
- Maximální počet složek: 100
- Maximální počet souborů v jedné složce: 255

### Pořad přehrávání audio souborů

Audio soubory jsou přehrávány v pořadí, ve kterém byly zaznamenány. Pořadí přehrávání skladeb lze nastavit přidáním čísel "01" až "99" na začátek jména souboru.

#### Příklad



#### • Pořadí přehrávání

Pořadí přehrávání po přehraní ①.

⇒ ②, ③, ④, ⑤...

#### • Vyhledávání souboru

Vyhledávání souboru směrem dopředu během přehrávání ③.

Přepněte ovladač na ⇒ ④

#### • Vyhledávání složky

Vyhledávání složky směrem dopředu během přehrávání ②.

Přepněte ovladač na ⇒ ③, ④...

#### • Výběr složky

Pokud máte nastavený adresář ④, přeskočte na stejné úrovni do složky pomocí výběru složky.

Přepněte ovladač na ⇒ ②

Pokud máte nastavený adresář ③, zvyšte úroveň pomocí výběru složky.

Přepněte ovladač na ⇒ ②

## O CD discích

### Manipulace s CD disky

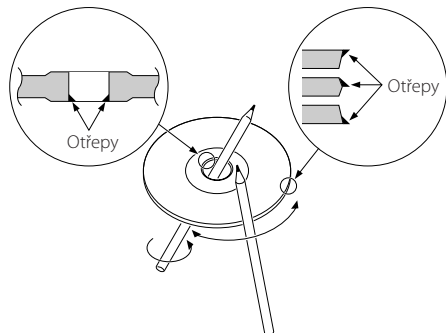
- Nedotýkejte se nahrané strany disku.



- CD-R a CD-RW disky jsou snáze poškoditelné než běžné hudební CD disky. CD-R nebo CD-RW disky použijte až po přečtení instrukcí na obalu atd.
- Na CD disk nelepte žádné lepicí pásky. Též žádné polepené disky nepoužívejte.

### Použití nového CD disku

Pokud má střed disku nebo jeho okrajová část nějaké otřepy, použijte disk až po odstranění otřepů např. kuličkovým perem.

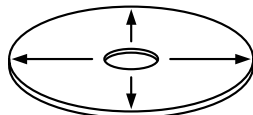


### Pomocné CD doplňky

Nepoužívejte žádné pomocné CD doplňky.

### Čištění CD disků

Disk čistěte od středu k jeho okraji.

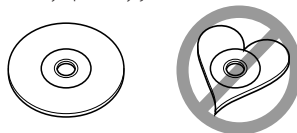


### Vyjímání CD disků

CD disk vyjímajte vodorovným pohybem.

### CD disky, které nesmí být použity

- Nesmí být použity jiné než kruhové disky.



- CD disky, které mají nahranou stranu obarvenou nebo jinak znečištěnou nesmí být použity.
- Tato jednotka dokáže přehrávat pouze CD s



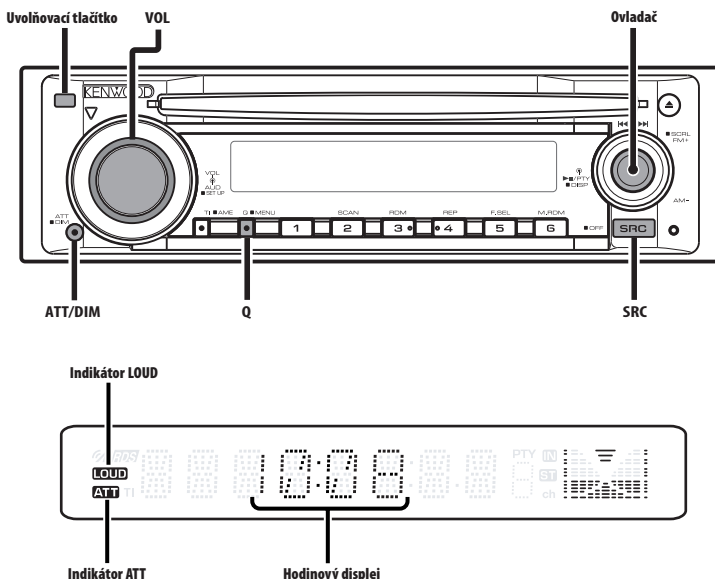
Jednotka nemusí být schopna správně přehrávat disky, které nemají značku.

- CD-R nebo CD-RW disk, který nebyl uzavřený, nemůže být přehrán. (Pro uzavírání disku se obraťte na váš CD-R/CD-RW software a instrukční manuál vašeho zapisovacího zařízení.)

### Ukládání CD disků

- Nenechávejte disky na přímém slunečním světle (na sedadle nebo palubní desce atd.) a při vysokých teplotách.
- Disky ukládejte vždy v obalech.

# Obecné funkce



## Napájení

### Zapnutí napájení

Stiskněte tlačítko [SRC].

### Vypnutí napájení

Stiskněte tlačítko [SRC] na dobu alespoň 1 sekundu.

## Výběr zdroje

Stiskněte tlačítko [SRC].

Požadovaný režim	Zobrazení
Tuner	"TUNER"
CD	"CD"
Externí disk* (volitelné příslušenství)	"CD CH"
Přídavný vstup*	"AUX EXT"
Standby (pouze v pohotovostním režimu)	"STANDBY"



- \* Funkce modelu KDC-W4534
- Po uplynutí 20ti minut v režimu Standby toto zařízení automaticky vypne napájení, aby tak šetřila baterii automobilu.

Doba vypnutí může být nastavena v kapitole <Časovač vypnutí> (viz str. 25).

## Ovládání hlasitosti

### Zesílení hlasitosti

Otočte regulátorem [VOL] ve směru hodinových ručiček.

### Ztlumení hlasitosti

Otočte regulátorem [VOL] proti směru hodinových ručiček.

## Atenuátor

Rychlé ztlumení hlasitosti.

### Stiskněte tlačítko [ATT].

Každým stisknutím tlačítka se atenuátor zapne a vypne.

Je-li funkce zapnutá, indikátor "ATT" bliká.



## System Q

Nastavení nejlepšího zvuku pro různé hudební styly.

### 1 Zvolte zdroj, který chcete nastavit

Stiskněte tlačítko [SRC].

### 2 Zvolte typ zvuku

Stiskněte tlačítko [Q].

Po stisknutí tlačítka se zobrazí aktuální nastavení zvuku.

Při každém stisknutí tlačítka je aktivováno nastavení zvuku.

Nastavení zvuku	Zobrazení
Přirozený	"NATURAL"
Rock	"ROCK"
Pop	"POPS"
Lehký žánr	"EASY"
Top 40	"TOP40"
Jazz	"JAZZ"



- Každé nastavení hodnot je obměňováno v režimu <Nastavení reproduktoru> (viz str. 10). Nejdříve zvolte typ reproduktoru pomocí Nastavení reproduktoru.
- Pokud je hodnota nastavena pomocí <Ovládání audio> (viz str. 9), zobrazí se "USER".

## Ovládání audio

### 1 Zvolte zdroj, který chcete upravit

Stiskněte tlačítko [SRC].

### 2 Aktivujte režim Ovládání audio

Stiskněte knoflík [VOL].

### 3 Zvolte funkci audio, kterou chcete upravit

Stiskněte knoflík [VOL].

Každým stisknutím knoflíku se položka, kterou nastavujete, přepne následujícím způsobem.

### 4 Upravte vybranou funkci

Otočte knoflík [VOL].

Nastavitelné funkce	Zobrazení	Rozsah
Úroveň basů	"BAS L"	-8 — +8
Úroveň středů	"MID L"	-8 — +8
Úroveň výšek	"TRE L"	-8 — +8
Vyvážení	"BAL"	Levé 15 — Pravé 15

Předozadní vyvážení "FAD" Zadní 15 — Přední 15

Ukončete režim Ovládání audio (režim ovládní hlasitosti)

## 5 Ukončete režim Ovládání audio

Stiskněte libovolné tlačítko.

Stiskněte jiné tlačítko než knoflík [VOL] nebo tlačítko [SRC], [▲] a [ATT].

## Nastavení zvuku

Nastavení systému ozvučení, jako je odchylka hlasitosti a hlasitost.

### 1 Zvolte zdroj, který chcete upravit

Stiskněte tlačítko [SRC].

### 2 Aktivujte režim nastavení zvuku

Stiskněte knoflík [VOL] alespoň na 1 sekundu.

### 3 Zvolte položku nastavení zvuku, kterou chcete upravit

Stiskněte knoflík [VOL].

Každým stisknutím knoflíku se položka, kterou nastavujete, přepne následujícím způsobem.

### 4 Upravte položku nastavení zvuku

Otočte knoflík [VOL].

Nastavitelné funkce	Zobrazení	Rozsah
Odchylka hlasitosti	"V-OFF"	-8 — ±0
Hlasitost (Loudness)	"LOUD"	ZAPNUTO/VYPNUTO



- Odchylka hlasitosti:  
Hlasitost každého zdroje může být nastavena odlišně od základní hlasitosti.
- Hlasitost (Loudness):  
Vyrovnaní basů a výšek při ztlumené hlasitosti.  
Je-li funkce zapnutá, indikátor "LOUD" svítí.

### 5 Ukončete režim nastavení zvuku

Stiskněte knoflík [VOL] alespoň na 1 sekundu.

## Nastavení reproduktoru

Jemné ladění, aby hodnota System Q byla při nastavování typu reproduktoru optimální.

### 1 Aktivujte Standby

Stiskněte tlačítko [SRC].

Zvolte zobrazení "STANDBY".

### 2 Aktivujte režim Nastavení reproduktorů

Stiskněte knoflík [VOL].

### 3 Zvolte typ reproduktoru

Otočte knoflík [VOL].

Každým otočením knoflíku se nastavení přepíná následujícím způsobem.

Typ reproduktoru	Zobrazení
VYPNUTO	"SP OFF"
Pro reproduktor 5 & 4 palců	"SP 5/4"
Pro reproduktor 6 & 6x9 palců	"SP 6*9/6"
Pro reproduktor OEM	"SP OEM"

### 4 Ukončete režim Nastavení reproduktorů

Stiskněte knoflík [VOL].

## Přepínání zobrazení

Přepínání zobrazovaných informací.

### 1 Přejděte do režimu přepínaného displeje

Stiskněte ovladač alespoň na 1 sekundu.

Zobrazí se "DISP SEL".

### 2 Zvolte položku na displeji

Přejněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].

### V režimu tuneru (KDC-W434A/W434G/W434GY/W40G)

Informace	Zobrazení
Frekvence	"FREQ"
Hodiny	"CLOCK"

### V režimu tuneru

Informace	Zobrazení
Služba pro zobrazování názvu stanice nebo frekvence (FM)	"FREQ/PS"
Radiotext, Služba pro zobrazování názvu stanice nebo frekvence (FM) (pouze KDC-W4534)	"R-TEXT"
Frekvence (MW, LW)	"FREQ"
Hodiny	"CLOCK"

## V režimu CD a externího disku

Informace	Zobrazení
Titul disku (V režimu externího disku nebo v režimu interního CD modelu KDC-W4534/W4034A/W4034AY/W4034G/W4034GY/W434A/W434G/W410A/W410AY/W410G/W410GY/W40G/W434GY)	"D-TITLE"*
Titul skladby (V režimu externího disku nebo v režimu interního CD modelu KDC-W4534/W4034A/W4034AY/W4034G/W4034GY/W434A/W434G/W410A/W410AY/W410G/W410GY/W40G/W434GY)	"T-TITLE"*
Číslo skladby a doba reprodukce	"P-TIME"
Hodiny	"CLOCK"

## V režimu audio souboru

Informace	Zobrazení
Název skladby a jméno interpreta	"TITLE"*
Název alba a jméno interpreta	"ALBUM"*
Název složky	"FOLDER"
Název souboru	"FILE"
Číslo skladby a doba reprodukce	"P-TIME"
Hodiny	"CLOCK"

## V režimu Standby/ režimu přidavného vstupu

Informace	Zobrazení
Název zdroje	"SRC NAME"
Hodiny	"CLOCK"

### 3 Opusťte režim přepínaného displeje

Stiskněte ovladač.



- \* Pokud nelze obsah informace zobrazit, zobrazí se čas přehrávání.
- V WMA souboru nelze zobrazit název alba.

## Ovládání ztlumení podsvětlení displeje

Můžete ztlumit jas displeje pomocí funkce ztlumení.

**Stiskněte tlačítko [DIM] na dobu alespoň 1 sekundu.**

Každým stisknutím tlačítka na 1 sekundu se ovládání ztlumení podsvětlení displeje zapne nebo vypne.  
Je-li funkce zapnutá, zobrazí se "DIM ON".

## Odnímatelný čelní panel

Čelní panel je možné sejmut a odnést jej s sebou, což pomáhá odradit zloděje.

### Sejmutí čelního panelu

**Stiskněte tlačítko Release (Uvolnit).**

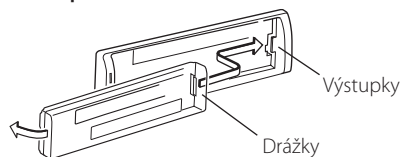
Čelní panel je odjištěn a lze jej sejmut.



- Čelní panel je křehkým zařízením a může být úderem nebo ránou snadno poškozen.
- Když je oddělený, udržujte čelní panel v pouzdru pro čelní panel.
- Nevystavujte čelní panel (a pouzdro pro čelní panel) přímým slunečním paprskům nebo vysokým teplotám a vlhkosti. Vyhněte se i místům, kde by se do přístroje mohla dostat voda nebo prach.

### Nasazení čelního panelu

**1 Spojte výstupky na zařízení s drážkami na čelním panelu.**



**2 Zatlačte na čelní panel tak, aby cvaklo zajištění.**

Čelní panel je nyní zajištěn na svém místě a zařízení je možno používat.

## TEL Mute (vypnutí zvuku)

Audio systém se při příchozím telefonátu automaticky odmlčí.

### Při příchozím telefonátu

Zobrazí se "CALL".

Audio systém se přeruší.

### Poslech audio zařízení během telefonování

**Stiskněte tlačítko [SRC].**

"CALL" zmizí a audio systém se opět aktivuje.

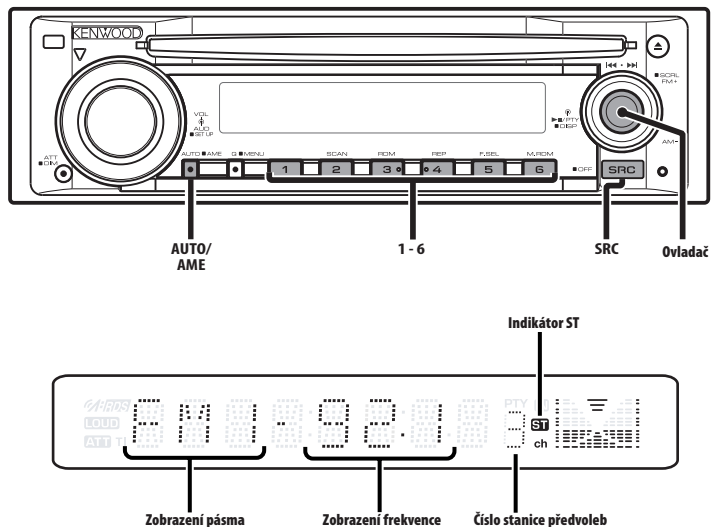
### Ukončení telefonátu

**Zavěste telefon.**

"CALL" zmizí a audio systém se opět aktivuje.



- Chcete-li použít funkci TEL Mute (vypnutí zvuku), musíte připojit vodič MUTE k telefonu pomocí běžně dodávaného příslušenství telefonu. Viz <Připojování kabelů ke svorkám> (viz str. 27).



## Ladění

Výběr stanice.

### 1 Zvolte režim tuneru

Stiskněte tlačítko [SRC].

Zvolte zobrazení "TUNER".

### 2 Zvolte pásmo

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

Opakovaným stiskem [FM] se přepíná mezi rozsahy FM1, FM2 a FM3.

### 3 Ladte směrem nahoru nebo dolů

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].



- Při příjmu stereo stanic se aktivuje indikátor "ST".

Funkce modelů KDC-W434A/G/KDC-W40G/KDC-W434GY

## Režim ladění

Zvolte režim ladění.

Stiskněte tlačítko [AUTO].

Každým stisknutím tlačítka aktivujete režim ladění tak, jak je uvedeno níže.

Režim ladění	Zobrazení	Proces
Automatické vyhledávání	"AUTO 1"	Automatické vyhledávání stanic.
Vyhledávání uložených stanic	"AUTO 2"	Vyhledávání stanic uložených v paměti.
Manuální vyhledávání	"MANUAL"	Běžné ruční ovládání ladění.

## **Paměť předvolených stanic**

---

Vložení stanice do paměti.

### **1 Zvolte pásmo**

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

### **2 Zvolte kmitočet (frekvenci), který chcete uložit do paměti**

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].

### **3 Vložte kmitočet do paměti**

Stiskněte požadované tlačítko [1] — [6] na dobu alespoň 2 sekundy.

Zobrazené číslo předvolby jednou blikne.

Pro každé pásmo může být uložena pod tlačítka [1] — [6] vždy jedna stanice.

## **Automatické ukládání do paměti**

---

Automatické ukládání stanic s dobrým příjmem.

### **1 Zvolte pásmo pro Vstup automatické paměti**

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

### **2 Otevřete Vstup automatické paměti**

Stiskněte tlačítko [AME] na dobu alespoň 2 sekundy.

Po uložení šesti stanic, které mohou být přijímány, se Vstup automatické paměti uzavře.



- Je-li <AF (Alternative Frequency - alternativní kmitočet)> (viz str. 23) zapnuto, mohou být do paměti ukládány pouze stanice RDS.

- Je-li Vstup automatické paměti použit v pásmu FM2, nastavené stanice RDS v pásmu FM1 nejsou uloženy do paměti.

Podobně je tomu při jeho použití v pásmu FM3, nastavené stanice RDS v pásmech FM1 nebo FM2 nejsou uloženy.

## **Vyvolání stanic z paměti**

---

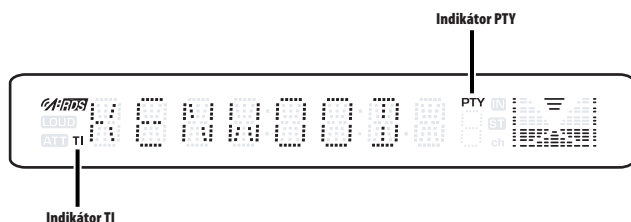
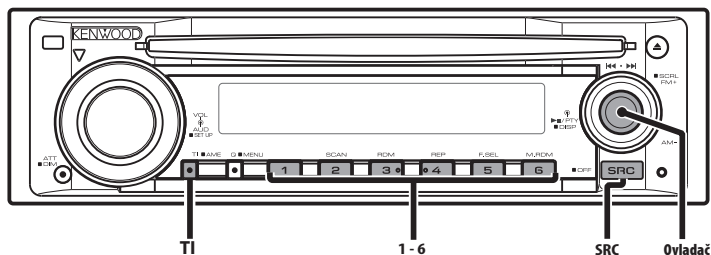
Vyvolání stanic z paměti.

### **1 Zvolte pásmo**

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

### **2 Vyvolejte vybranou stanici**

Stiskněte požadované tlačítko [1] — [6].



## Dopravní informace

Automatické přepnutí na dopravní informace v okamžiku, kdy začne dopravní vysílání, a to i přesto, že neposloucháte rádio.

### Stiskněte tlačítko [TI].

Každým stisknutím tlačítka je zobrazení funkce Dopravní informace buď zapnuta, nebo vypnuta. Je-li funkce zapnutá, rozsvítí se indikátor "TI".

Není-li naladěna žádná stanice vysílající dopravní informace, indikátor "TI" bliká.

Jakmile začne dopravní vysílání, rozsvítí se "TRAFFIC" a vysílání se zapne.



- Je-li funkce Dopravní informace aktivovaná během poslechu AM pásma, vysílání se automaticky přepne do pásma FM.
- Během dopravního vysílání je do paměti uložena aktuální hlasitost, která je automaticky použita při příštím přepnutí na dopravní informace.

### Příjem dalších stanic s dopravními informacemi

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].



- Můžete zapnout dopravní informace, pokud je zapnutý tuner. Nemůžete ale zapnout dopravní informace během příjmu dopravního vysílání z jiných zdrojů než z tuneru.

### Funkce modelů KDC-W4534

## Přesouvání radiotextu

Přesouvá zobrazený radiotext.

Stiskněte tlačítko [FM] na ovládací panel po dobu alespoň 2 sekundy.

## PTY (Program Type)

Výběr typu programu a vyhledávání stanice.

### 1 Aktivujte režim PTY

**Stiskněte ovladač.**

Během režimu PTY svítí indikátor "PTY".



- Tuto funkci nelze použít při dopravním vysílání nebo poslechu stanic v AM pásmu.

### 2 Zvolte typ programu

**Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].**

Každým přepnutím knoflíku se typ programu přepíná následujícím způsobem.

Č.	Typu programu	Zobrazení
1.	Mluvené slovo	"SPEECH"
2.	Hudba	"MUSIC"
3.	Zprávy	"NEWS"
4.	Aktuální události	"AFFAIRS"
5.	Informace	"INFO"
6.	Sport	"SPORT"
7.	Vzdělávací pořady	"EDUCATE"
8.	Dramatická tvorba	"DRAMA"
9.	Kultura	"CULTURE"
10.	Věda	"SCIENCE"
11.	Různé	"VARIED"
12.	Populární hudba	"POP M"
13.	Rock	"ROCK M"
14.	Hudba lehkého žánru	"EASY M"
15.	Lehká klasická hudba	"LIGHT M"
16.	Vážná klasická hudba	"CLASSICS"
17.	Ostatní hudební žánry	"OTHER M"
18.	Počasí	"WEATHER"
19.	Informace z finančních trhů	"FINANCE"
20.	Programy pro děti	"CHILDREN"
21.	Společenský život	"SOCIAL"
22.	Náboženství	"RELIGION"
23.	Program s telefonickými vstupy posluchačů	"PHONE IN"
24.	Cestování	"TRAVEL"
25.	Volný čas	"LEISURE"
26.	Jazz	"JAZZ"
27.	Country	"COUNTRY"
28.	Národní hudba	"NATION M"
29.	Hudba oldies	"OLDIES"
30.	Lidová hudba	"FOLK M"
31.	Dokumenty	"DOCUMENT"



- Mluvené slovo a hudba obsažená v typech programů:  
Hudba: Č.12 — 17, 26 — 30  
Mluvené slovo: Č.3 — 11, 18 — 25, 31
- Typy programů mohou být uloženy pod čísly [1] — [6] a rychlou volbou snadno vyvolány. Více informací najdete v <Předvolba typu programu> (viz str. 15).
- Můžete změnit jazyk pro zobrazování. Více informací najdete ve <Změna jazyka pro funkci PTY> (viz str. 16).

### 3 Vyhledávání stanice s vybraným typem programu

**Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].**

Pokud chcete vyhledat další stanice, znovu přepněte [◀◀] nebo [▶▶] ovladače.



- Není-li nalezen požadovaný typ programu, zobrazí se "NO PTY". Zvolte jiný typ programu.

### 4 Ukončete režim PTY

**Stiskněte ovladač.**

## Předvolba typu programu

Vložení vybraného typu programu do paměti a snadné vyvolání programu rychlou volbou.

### Předvolba typu programu

#### 1 Zvolte typ programu, který chcete uložit do paměti

Více informací najdete v <PTY (Program Type)> (viz str. 15).

#### 2 Nastavte typ programu

**Stiskněte požadované tlačítko [1] — [6] na dobu alespoň 2 sekundy.**

### Vyvolání nastaveného typu programu

#### 1 Aktivujte režim PTY

Více informací najdete v <PTY (Program Type)> (viz str. 15).

#### 2 Vyvolejte typ programu

**Stiskněte požadované tlačítko [1] — [6].**

## **Změna jazyka pro funkci PTY**

Výběr jazyka pro zobrazení typu programu.

### **1 Aktivujte režim PTY**

Více informací najdete v <PTY (Program Type)> (viz str. 15).

### **2 Aktivujte režim Změny jazyka**

Stiskněte tlačítko [TI].

### **3 Zvolte jazyk**

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

Každým přepnutím knoflíku se jazyk přepíná následujícím způsobem.

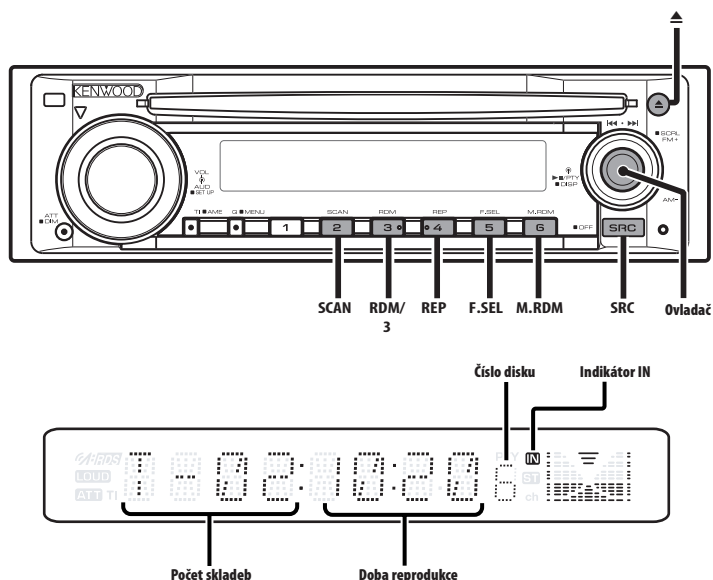
Jazyk	Zobrazení
Anglický	"ENGLISH"
Francouzský	"FRENCH"
Německý	"GERMAN"

### **4 Ukončete režim Změny jazyka**

Stiskněte tlačítko [TI].



## Funkce ovládání CD/audio souboru/externího disku



### Přehrávání CD & audio souborů

#### **Pokud je vložený disk**

Stiskněte tlačítko [SRC].

Zvolte zobrazení "CD".



- Je-li vloženo CD, svítí indikátor "IN".

#### **Pauza a přehrávání**

Stiskněte ovladač.

Každým stisknutím knoflíku dojde k pauze a přehrávání.

#### **Vyjmete CD**

Stiskněte tlačítko [▲].



- Viz <MP3 a WMA> (viz str. 6) - audio soubory nebo modely, které lze přehrát.

Funkce modelů KDC-W4534

### Přehrávání externího disku

Přehrávání disku z doplňkového příslušenství přehrávače disků připojeného k této jednotce.

Stiskněte tlačítko [SRC].

Zvolte zobrazení pro vámi vybraný přehrávač disků.

Příklady zobrazení:

Zobrazení	Přehrávač disků
"CD CH"	CD měnič
"MD CH"	MD měnič

#### **Pauza a přehrávání**

Stiskněte ovladač.

Každým stisknutím knoflíku dojde k pauze a přehrávání.



- Disk č. 10 je zobrazen jako "0".
- Funkce, které lze použít, a informace, které se mohou zobrazit, se liší podle toho, zda je připojen přidávový měnič disků.

# Funkce ovládání CD/audio souboru/externího disku

## Rychlé převíjení vpřed a vzad

### Rychlé převíjení vpřed

Podržte ovladač na [▶▶].

Tlačítko uvolněte v místě požadované reprodukce.

### Rychlé převíjení vzad

Podržte ovladač na [◀◀].

Tlačítko uvolněte v místě požadované reprodukce.



- Během vyhledávání audio souboru není reprodukován zvuk.

## Vyhledávání skladby nebo souboru

Vyhledávání skladby na disku nebo ve složce audio souborů.

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].

*Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/  
GY/KDC-W434A/G/KDC-W410A/AY/G/GY/KDC-  
W40G/KDC-W434GY*

*Funkce měniče disků/Audio soubor*

## Vyhledávání disku/Vyhledávání složky

Výběr disku uloženého v měniči nebo složky nahrané na médiu audio souborů.

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

## Opakování skladby/souboru/disku/složky

Opakované přehrávání skladby, disku v měniči nebo složky audio souborů, které posloucháte.

Stiskněte tlačítko [REP].

Každým stisknutím tlačítka přepínáte Opakované přehrávání tak, jak je uvedeno níže.

### V režimu CD a externího disku

Opakované přehrávání	Zobrazení
Opakování skladby	"TRAC REP"
Opakování disku (V měniči disků)	"DISC REP"
VYPNUTO	"REP OFF"

### V režimu audio souboru

Opakované přehrávání	Zobrazení
Opakování souboru	"FILE REP"
Opakování složky	"FOLD REP"
VYPNUTO	"REP OFF"

## Přehrávání ukázek skladeb

Přehrávání první části skladby na disku nebo složky audio souborů, které posloucháte, a vyhledání skladby, kterou chcete poslouchat.

### 1 Aktivujte Ukázky skladeb

Stiskněte tlačítko [SCAN].

Zobrazí se "TRAC SCN"/"FILE SCN".

### 2 Když najdete skladbu, kterou si chcete poslechnout, deaktivujte funkci

Stiskněte tlačítko [SCAN].

## Náhodné přehrávání

Přehrávání všech skladeb na disku v náhodném pořadí.

### Stiskněte tlačítko [RDM].

Stisknutím tohoto tlačítka se zapíná a vypíná Náhodné přehrávání.

Je-li funkce zapnutá, zobrazí se "DISC RDM"/"FOLD RDM".



- Pokud přepnete ovladač na [▶▶], spustí se následující náhodně vybraná skladba.

*Funkce modelů KDC-W4534*

*Funkce měniče disků*

## Náhodné přehrávání zásobníku

Přehrávání skladeb ze všech disků uložených v měniči disků v náhodném pořadí.

### Stiskněte tlačítko [M.RDM].

Stisknutím tohoto tlačítka se zapíná a vypíná Náhodné přehrávání zásobníku.

Je-li funkce zapnutá, zobrazí se "MGZN RDM".



- Pokud přepnete ovladač na [▶▶], spustí se následující náhodně vybraná skladba.

*Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/  
GY/KDC-W434A/G/KDC-W410A/AY/G/GY/KDC-  
W40G/KDC-W434GY*

*Funkce audio souboru*

## Výběr složky

Rychlý výběr složky, kterou chcete poslouchat.

### 1 Aktivujte režim Výběru složky

#### Stiskněte tlačítko [F.SEL].

Zobrazí se "FOLD SEL".

V režimu Výběru je informace o složce zobrazena tak, jak je uvedeno níže.

Zobrazení názvu složky

Zobrazí název aktuální složky.



### 2 Zvolte úroveň složky

#### Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

S [FM] se posunete o 1 úroveň níž a s [AM] o 1 úroveň výš.

#### Výběr složky na stejné úrovni

#### Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].

S [◀◀] ovladače se přesunete na předchozí složku a s [▶▶] ovladače na následující složku.

#### Návrat na nejvyšší úroveň

#### Stiskněte tlačítko [3].

### 3 Zvolte složku, která má být přehrána

#### Stiskněte ovladač.

Vypne se režim výběru složky a spustí se přehrávání audio souboru v zobrazené složce.

### Ukončení režimu Výběru složky

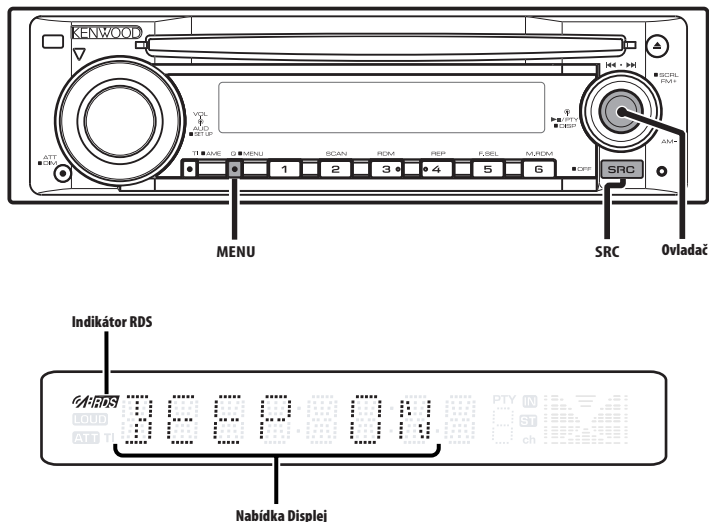
#### Stiskněte tlačítko [F.SEL].

*Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/  
GY/KDC-W434A/G/KDC-W410A/AY/G/GY/KDC-  
W40G/KDC-W434GY*

## Rolování textu/názvu

Roluje zobrazený CD text, text audio souboru nebo název MD.

Stiskněte tlačítko [FM] na ovladači po dobu alespoň 2 sekundy.



## System menu

Nastavení funkcí, jako např. pípnutí během provádění operací atd. Postup výběru systému základních operací je vysvětlen zde. Reference k obsahu Položek menu a jejich nastavení je uvedena za vysvětlením tohoto procesu.

### 1 Aktivujte režim Menu

**Stiskněte tlačítko [MENU] na dobu alespoň 1 sekundu.**

Zobrazí se "MENU".

### 2 Zvolte položku menu

**Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].**

Příklad: Chcete-li nastavit pípnutí, zvolte zobrazení "BEEP".

### 3 Zvolte položku menu

**Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].**

Příklad: Pokud zvolíte "BEEP", každým stisknutím knoflíku přepínáte mezi "BEEP ON" nebo "BEEP OFF". Zvolte jednu z možností nastavení.

Můžete pokračovat znovu od kroku 2 a nastavit další položky.

### 4 Ukončete režim Menu

**Stiskněte tlačítko [MENU].**



- Jsou-li zobrazeny také další položky aplikovatelné na shora uvedené základní operace, je potom zaznamenána jejich tabulka nastavení. (Běžně je uvedeno v tabulce nejvýše nastavení původní.) Popis položek, které nejsou aplikovatelné (<Manuální nastavení hodin> atd.) jsou uvedeny krok za krokem.

Funkce modelů KDC-W4534  
V pohotovostním režimu

## Bezpečnostní kód

Aktivaci bezpečnostního kódu lze zabránit tomu, aby jednotku použil někdo jiný. Po aktivaci bezpečnostního kódu je při spuštění jednotky po vyndání z vozidla vyžadováno zadání bezpečnostního kódu. Indikace aktivovaného bezpečnostního kódu zabraňuje ukradení jednotky.



- Nastavte bezpečnostní kód, pokud je položka <Nastavení demo režimu> (strana 25) vypnuta.
- Je-li funkce Bezpečnostního kódu aktivována, nelze zařízení uvolnit.  
Poznámka: váš Bezpečnostní kód je 4 místné číslo uvedené ve vašem průkazu "Car Audio Passport", který je součástí tohoto balíčku.

### 1 Aktivujte Standby

Stiskněte tlačítko [SRC].

Zvolte zobrazení "STANDBY".

### 2 Aktivujte režim Menu

Stiskněte tlačítko [MENU] na dobu alespoň 1 sekundu.

Je-li zobrazeno "MENU", je zobrazeno "CODE SET".

### 3 Zvolte režim Bezpečnostního kódu

Stiskněte ovladač alespoň na 2 sekundy

Je-li zobrazeno "ENTER", je zobrazeno "CODE".

### 4 Zvolte typ znaků

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].

### 5 Zadejte čísla bezpečnostního kódu

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

### 6 Zopakujte kroky 4 a 5 a dokončete zadání bezpečnostního kódu.

### 7 Potvrďte bezpečnostní kód

Stiskněte ovladač alespoň na 3 sekundy

Je-li zobrazeno "RE-ENTER", je zobrazeno "CODE".

### 8 Proveďte kroky 4 — 7 a znovu zadejte bezpečnostní kód.

Zobrazí se "APPROVED".

Funkce Bezpečnostního kódu je aktivována.



- Zadáte-li jiné číslo než je váš bezpečnostní kód, musíte zopakovat postup od kroku 4.

## Vynulování funkce bezpečnostního kódu při prvním použití jednotky po odpojení napájení nebo stisknutí tlačítka Reset

### 1 Zapněte napájení.

### 2 Proveďte kroky 4 — 7 a znovu zadejte bezpečnostní kód.

Zobrazí se "APPROVED".

Nyní můžete jednotku používat.



- Zadáte-li nesprávný kód, zobrazí se "WAITING" a doba, po kterou je další zadání kódu blokováno. Po vypršení blokovací lhůty se zobrazí "CODE" a můžete zadání zopakovat.

Počet zadání nesprávného kódu	Čas blokace zadání kódu
1	—
2	5 minutes
3	1 hour
4	24 hours

V pohotovostním režimu

## Tón dotykového senzoru

Zapnutí/vypnutí kontroly operace zvukem (pípnutím).

Zobrazení	Nastavení
"BEEP ON"	Ózve se pípnutí.
"BEEP OFF"	Pípnutí je zrušeno.

# Systém menu

V pohotovostním režimu

## Manuální nastavení hodin



- Nastavení lze provést pouze tehdy, jsou-li vypnuté <Synchronizované hodiny> (viz str. 22).

### 1 Zvolte režim Nastavení hodin

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

Zvolte zobrazení "CLK ADJ".

### 2 Zvolte režim Nastavit hodiny

Stiskněte ovladač alespoň na 1 sekundu.

Zobrazení hodin bliká.

### 3 Nastavte hodiny

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

Nastavte minuty

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].

### 4 Ukončete režim Nastavení hodin

Stiskněte tlačítko [MENU].

*Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/GY/KDC-3034A/G/KDC-W410A/AY/G/GY*  
V pohotovostním režimu

## Synchronizované hodiny

Synchronizace časového údaje RDS stanice a vašeho zařízení.

Zobrazení	Nastavení
"SYNC ON"	Synchronizuje čas.
"SYNC OFF"	Nastavte čas manuálně.



- Synchronizace času trvá asi 3 až 4 minuty.

*Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/GY/KDC-3034A/G/KDC-W410A/AY/G/GY*

## DSI (Disabled System Indicator)

Po odstranění čelního panelu bude blikat červený indikátor, varování pro potenciální zloděje.

Zobrazení	Nastavení
"DSI ON"	Bliká LED.
"DSI OFF"	Vypnutá LED.

Funkce modelů KDC-W4534

## Volitelné podsvětlení

Volba barvy tlačítek podsvětlení mezi zelenou a červenou.

Zobrazení	Nastavení
"KEY RED"	Barva podsvětlení je červená.
"KEY GRN"	Barva podsvětlení je zelená.

*Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/GY/KDC-W434A/G/KDC-W410A/AY/G/GY/KDC-W40G/KDC-W434GY*  
V režimu CD

## Nastavení Supreme

Při přehrávání souborů ve formátu MP3 nebo WMA zakódovaných s nízkým bitovým tokem (nižším než 96 kbps (fs=32 k, 44,1 k, 48 kHz)) obnovuje tato funkce jejich rozsah vysokých kmitočtů, aby se přiblížil kvalitě zvuku odpovídajících souborů zakódovaných s vysokým bitovým tokem. Zpracování je optimalizováno pro používaný kompresní formát (MP3 nebo WMA) a úpravy se provádějí pro použitou přenosovou rychlost.

Zobrazení	Nastavení
"SPRM ON"	Přehrávání zvuku s funkcí Supreme.
"SPRM OFF"	Přehrávání původního zvuku uloženého ve zvukovém souboru.



- Zvukový efekt může být nepostřehnutelný v závislosti na vztahu formátu zvukového souboru a nastavení.

Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/  
GY/KDC-3034A/G/KDC-W410A/AY/G/GY

## Nastavení vysílání zpráv s časovačem

Automaticky se zapne vysílání zpráv, i když vůbec neposloucháte rádio. Též může být nastaven časový úsek, který nesmí být zapnutím vysílání přerušeno.

### Zobrazení a nastavení

"NEWS OFF"

"NEWS 00M"

⋮

"NEWS 90M"

Je-li nastaveno "NEWS 00M" — "NEWS 90M", je nastavena funkce zapnutí vysílání zpráv. Jakmile začne vysílání zpráv, zobrazí se "NEWS" a zařízení toto vysílání zapne.



- Pokud zvolíte nastavení "20MIN", následující zpravodajství, po zpravodajstvím prvním, nebudou po dobu 20ti minut vysílány.
- Hlasitost zpravodajského souhrnu je stejná jako po poslech <Dopravní informace> (viz str. 14).
- Tato funkce je dostupná pouze tehdy, vysílá-li požadovaná stanice PTY kód pro vysílání zpráv nebo patří-li k síti <Enhanced Other Network>, která tento kód vysílá.
- Je-li funkce Vysílání zpráv aktivována, bude vysílání přepnuto do FM pásma.

V režimu tuneru

## Lokální vyhledávání

V automatickém vyhledávání budou naladěny pouze stanice s dobrým signálem.

### Zobrazení Nastavení

"LO.S OFF" Lokální vyhledávání je vypnuté.

"LO.S ON" Lokální vyhledávání je zapnuté.

Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/  
GY/KDC-3034A/G/KDC-W410A/AY/G/GY

V režimu tuneru

## Režim ladění

Nastavení režimu ladění.

Režim ladění	Zobrazení	Proces
Automatické vyhledávání	"AUTO 1"	Automatické vyhledávání stanic.
Vyhledávání uložených stanic	"AUTO 2"	Vyhledávání stanic uložených v paměti.
Manuální vyhledávání	"MANUAL"	Běžné ruční ovládání ladění.

Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/  
GY/KDC-3034A/G/KDC-W410A/AY/G/GY

## AF (Alternative Frequency - alternativní kmitočet)

Není-li příjem kvalitní, přepne se automaticky na další frekvenci stejného programu stejné RDS sítě s lepším signálem.

Zobrazení	Nastavení
"AF ON"	Funkce AF je zapnutá.
"AF OFF"	Funkce AF je vypnutá.

Je-li funkce AF zapnutá, svítí indikátor "RDS".



- Nejsou-li k dispozici jiné stanice se stejným programem, které by měly v RDS síti silnější signál, přijímané vysílání může být přerušované. V takovém případě vypněte funkci AF.

## System menu

Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/GY/KDC-3034A/G/KDC-W410A/AY/G/GY

### Omezení RDS na region (funkce omezení na region)

Je možné zvolit, zda omezit RDS kanály, přijímané funkcí AF v určité síti, na konkrétní region.

Zobrazení	Nastavení
"REG ON"	Funkce Omezení na region je zapnutá.
"REG OFF"	Funkce Omezení na region je vypnutá.



- Aníž byste omezovali AF funkci podle specifikovaného regionu a sítě, nastaví vyhledávání stanice s dobrým příjmem ve stejné RDS síti.

Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/GY/KDC-3034A/G/KDC-W410A/AY/G/GY

### Automatické vyhledávání TP

Je-li zapnutá funkce TI a přesto je nekvalitní příjem při poslechu dopravních informací, bude automaticky vyhledána jiná stanice s lepším příjmem.

Zobrazení	Nastavení
"ATPS ON"	Funkce Automatické vyhledávání TP je zapnutá.
"ATPS OFF"	Funkce Automatické vyhledávání TP je vypnutá.

V režimu FM

### Monofonní příjem

Přepnutím poslechu ze stereo na mono může být omezen šum.

Zobrazení	Nastavení
"MONO OFF"	Příjem mono je vypnutý.
"MONO ON"	Příjem mono je zapnutý.

Funkce modelů KDC-W4534

### Nastavení přídatného vstupu displeje

Zvolení zobrazení při přepnutí na režim interního přídatného vstupu (AUX).

#### 1 Zvolte režim Přídatného vstupu Stiskněte tlačítko [SRC].

Zvolte zobrazení "AUX EXT".

#### 2 Aktivujte režim Menu

Stiskněte tlačítko [MENU] na dobu alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "MENU".

#### 3 Zvolte režim Nastavení přídatného vstupu displeje

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

Zvolte zobrazení "NAME SET".

#### 4 Aktivujte režim nastavení přídatného vstupu displeje

Stiskněte ovladač alespoň na 1 sekundu.

Je zobrazen název momentálně zvoleného přídatného vstupu displeje.

#### 5 Zvolte přídatný vstup displeje

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].

Každým stisknutím knoflíku se zobrazení přepíná následujícím způsobem.

- "AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

#### 6 Ukončete režim nastavení přídatného vstupu displeje

Stiskněte tlačítko [MENU].



- Po 10 sekundách prodlevy se zaznamená jméno pro daný čas a režim nastavení přídatného vstupu se zavře.



Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/GY/KDC-W434A/G/KDC-W410A/AY/G/GY/KDC-W40G/KDC-W434GY

## Rolování textu

Nastavení rolování zobrazeného textu.

Zobrazení	Nastavení
"SCL MANU"	Neroluje.
"SCL AUTO"	Roluje při změně displeje.



- Rolovaný text je uveden níže.
  - CD text
  - Název složky/Název souboru/Název skladby/Jméno interpreta/Název alba
  - MD titul
  - Radiotext

V pohotovostním režimu

## Časovač vypnutí

Nastavení automatického vypnutí napájení, pokračuje-li režim Standby.

Používání tohoto nastavení může šetřit vaši autobaterii.

Zobrazení	Nastavení
"OFF ---"	Funkce Časovače vypnutí je vypnutá.
"OFF 20M"	Zařízení bude vypnuto za 20 minut. (původní nastavení)
"OFF 40M"	Zařízení bude vypnuto za 40 minut.
"OFF 60M"	Zařízení bude vypnuto za 60 minut.



- Toto nastavení proveďte až po nastavení funkce <Bezpečnostní kód> (viz str. 21).

Funkce modelů KDC-W4534/KDC-W4034A/AY/G/GY/KDC-W434A/G/KDC-W410A/AY/G/GY/KDC-W40G/KDC-W434GY

V pohotovostním režimu

## Nastavení čtení CD

Pokud vznikne s přehráváním CD speciálního formátu problém, toto nastavení přehraje CD násilím.

Zobrazení	Nastavení
"CD READ1"	Přehrávání CD a audio souboru.
"CD READ2"	Přehrávání CD násilím.



- V nastavení "CD READ2" nelze přehrávat audio soubory.  
Některá hudební CD nemusí být přehrávána ani v režimu "CD READ2".

Funkce modelů KDC-W4534

V pohotovostním režimu

## Nastavení demo režimu

Nastavení demo režimu.

### 1 Zvolte demo režim

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

Zvolte zobrazení "DEMO".

### 2 Nastavení demo režimu

Stiskněte ovladač alespoň na 2 sekundy.

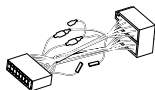
Stiskne-li se ovladač na dobu delší než 2 sekundy, změní se demo režim podle následujícího obrázku.

Zobrazení	Nastavení
"DEMO ON"	Funkce předváděcího režimu je aktivována.
"DEMO OFF"	Ukončit předváděcí režim (běžný režim).

# Příslušenství/ Postup při instalaci

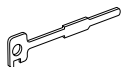
## Příslušenství

①



.....1

②



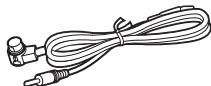
.....2

③



.....1

④



(pouze KDC-W4534) .....1

## Postup při instalaci

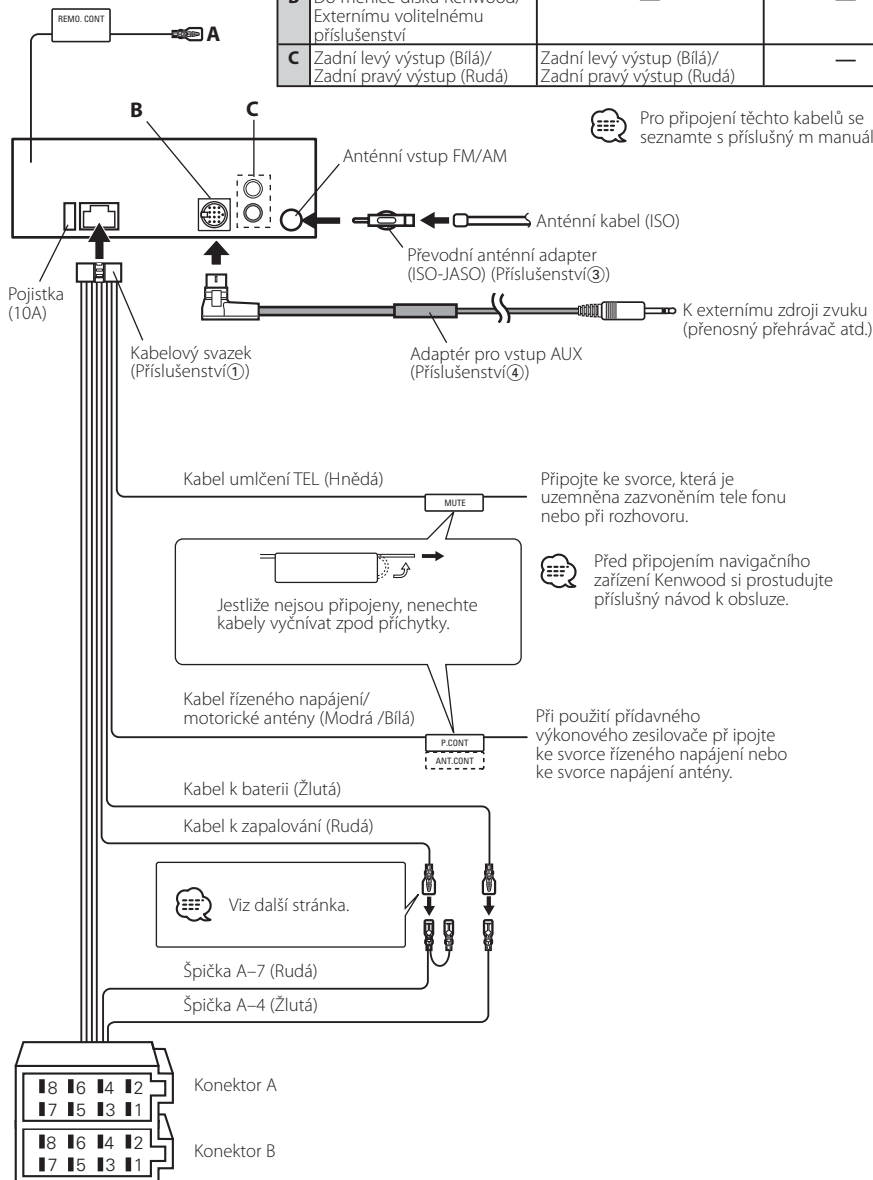
1. Aby nedošlo ke zkratu, vyjměte klíč ze zapalování a z baterie odpojte svorku ⊖.
2. Ke každé z jednotek připojte správný vstupní a výstupní drát.
3. Kabely připojte ke kabelovému svazku.
4. Konektor B na kabelovém svazku připojte k reproduktorovému kabelu vašeho vozu.
5. Konektor A na kabelovém svazku připojte k externí napájecí zásuvce vašeho vozu.
6. Kabelový svazek připojte k přístroji.
7. Přístroj nainstalujte do auta.
8. Připojte zpět na baterii svorku ⊖.
9. Stiskněte tlačítko obnovení (reset).



- Pokud není zapnuté napájení (nebo je zapnuté, ale okamžitě ho vypnete), může se kabel reproduktoru zkratovat, nebo pokud se dotkne šasi vozu, může se aktivovat ochranná funkce. Proto kabel reproduktoru zkontrolujte.
- Jestliže váš vůz nemá přípravu pro tuto speciální instalaci, obraťte se na prodejce Kenwood.
- Jestliže má anténa ISO konektor, použijte výhradně převodní anténní adapter (ISO-JASO).
- Ujistěte se, že jsou všechny spoje dobře zajištěné a zasunuté nadoraz.
- Jestliže zapalování vozidla nedisponuje polohou ACC nebo kabel zapalování je připojen na trvalý zdroj napájení, např. kabel od baterie, nelze napájení přístroje ovládat zapalováním (tj. přístroj se nebude zapínat a vypínat současně se zapalováním). Pokud chcete závislost na zapalování zachovat, připojte kabel k zapalování ke zdroji pro zařízení, které se zapíná a vypíná současně se zapalováním.
- Pokud vyhoří pojistka, ujistěte se nejdříve, že zkrat nezpůsobily kabely, teprve potom vyměňte pojistku za novou se stejnými technickými parametry.
- Nedovolte, aby se nezapojené kabely nebo konektory mohly dotýkat kovových částí vozidla nebo jiných vodičů. Aby nedošlo ke zkratu, neodstraňujte kryty z konců nepřipojených kabelů nebo konektorů.
- Kabely reproduktorů připojte k odpovídajícím konektorům. Přístroj se může poškodit nebo nemusí pracovat, jestliže vzájemně propojíte kabely ⊖ a/nebo je uzemníte ke kovovým částem vozidla.
- Po instalaci přístroje zkontrolujte, zda brzdová světla, indikátory, stěrače atd. fungují správně.
- Má-li mechanika kryt, ujistěte se, že je zařízení instalováno tak, aby se čelní panel nedotýkal krytu při otevírání a zavírání.
- Zařízení namontujte tak, aby úhel montáže nebyl větší než 30°.

# Připojení kabelů ke svorkám

	KDC-W4534	KDC-W4034A/W4034AY/ W4034G/W4034GY/ W410A/W410AY/W410G/ W410GY/3034A/3034G	KDC-W434A/ W434G/W434GY/ W40G
<b>A</b>	K dálkovému řízení	K dálkovému řízení	—
<b>B</b>	Do měniče disků Kenwood/ Externímu volitelnému příslušenství	—	—
<b>C</b>	Zadní levý výstup (Bílá)/ Zadní pravý výstup (Rudá)	Zadní levý výstup (Bílá)/ Zadní pravý výstup (Rudá)	—



Pro připojení těchto kabelů se seznámete s příslušným manuálem.

Připojte ke svorce, která je uzemněna zazvoněním telefonu nebo při rozhovoru.

Před připojením navigačního zařízení Kenwood si prostudujte příslušný návod k obsluze.

Při použití přídavného výkonového zesilovače připojte ke svorce řízeného napájení nebo ke svorce napájení antény.

Jestliže nejsou připojeny, nenechte kabely vyčnívat zpod příchytky.

Viz další stránka.

# Připojování kabelů ke svorkám

## Přehled funkcí konektorů

Číslo špičky konektoru ISO	Barva kabelu	Funkce
Konektor externího napájení		
A-4	Žlutá	Baterie
A-5	Modrá/Bílá	Řízené napájení
A-7	Rudá	Zapalování (ACC)
A-8	Černá	Zemní (uzemňovací) vodič
Reproduktorový konektor		
B-1	Fialová	Zadní pravý (+)
B-2	Fialová/černá	Zadní pravý (-)
B-3	Šedá	Přední pravý (+)
B-4	Šedá/černá	Přední pravý (-)
B-5	Bílá	Přední levý (+)
B-6	Bílá/černá	Přední levý(-)
B-7	Zelená	Zadní levý (+)
B-8	Zelená/černá	Zadní levý (-)

## ▲VÝSTRAHA

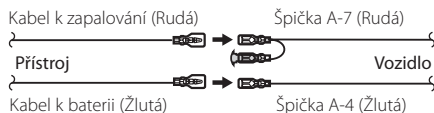
### Připojení konektoru ISO

Uspořádání špiček konektoru ISO závisí na typu vozidla. Ujistěte se, že je propojení správné, aby nedošlo k poškození přístroje.

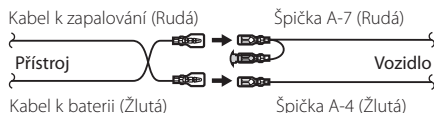
Základní propojení kabelového svazku je uvedeno v [1] dále. Pokud je konektor ISO propojen podle [2] nebo [3], propojte kabely podle vyobrazení.

Pokud chcete instalovat tento přístroj do vozu **Volkswagen** apod., musíte připojit kabely podle následujícího vyobrazení [2].

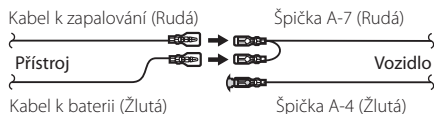
- [1] (Základní zapojení) Špička A-7 (rudá) na ISO konektoru vozidla je propojena se zapalováním a špička A-4 (žlutá) je připojena k trvalému napájení.



- [2] Špička A-7 (rudá) na ISO konektoru vozidla je připojena k trvalému napájení a špička A-4 (žlutá) je propojena se zapalováním.



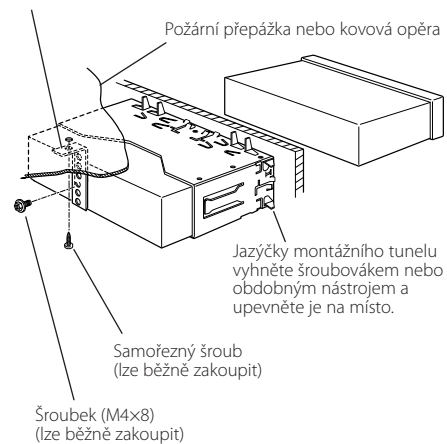
- [3] Špička A-4 (žlutá) na ISO konektoru vozidla není připojena vůbec a špička A-7 (rudá) je připojena k trvalému napájení (nebo jak špička A-7 (rudá), tak A-4 (žlutá) jsou připojeny k trvalému napájení).



- Jestliže jsou kabely propojeny podle [3], není napájení přístroje ovládáno zapalováním. Proto vždy napájení přístroje vypněte, když je vypnuté zapalování. Aby bylo možno ovládat přístroj zapalováním, připojte kabel k zapalování (ACC...rudá) k napájecímu zdroji přístroje, který se zapíná a vypíná zapalováním.

## Instalace

Kovový spojovací pásek  
(lze běžně zakoupit)

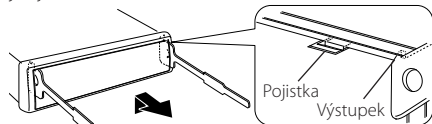


- Ujistěte se, že je přístroj řádně upevněn. Pokud je upevnění nestabilní, mohou se projevit problémy v činnosti (např. výpadky zvuku).

# Vyjmutí přístroje

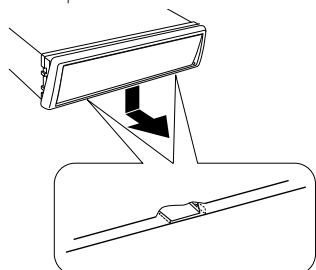
## Sejmutí rámečku z tvrdé gumy

- 1 Uvolněte záchytné kolíčky na vyjímacím nástroji a vyjměte oba horní zámky. Rámeček zdvihněte a táhněte směrem dopředu, jak je uvedeno na obrázku.



Príslušenství②  
Uvolňovací přípravek

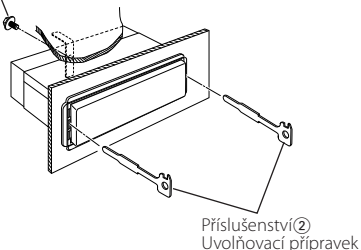
- 2 Jakmile je uvolněna horní část, můžete vysunout i obě spodní části.



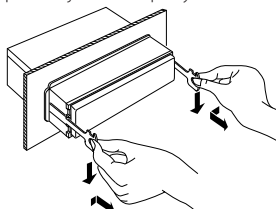
- Rámeček může být uvolněn stejným způsobem i zespodu.

## Vyjmutí přístroje

- 1 Postupujte podle části <Sejmutí rámečku z tvrdé gumy> (viz str.30) a rámeček sejměte.
- 2 Ze zadního panelu vyjměte šroubek (M4×8).
- 3 Dva uvolňovací přípravky vsuňte podle obrázku hluboko do otvorů po obou stranách.  
Šroubek (M4×8) (lze běžně zakoupit)

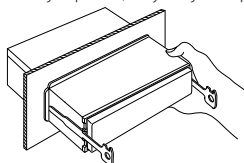


- 4 Uvolňovací přípravky stiskněte a zatlačte dolů, potom jednotku povytáhněte.



- Dejte pozor, abyste se nezranili o výstupky uvolňovacího přípravku.

- 5 Nakonec rukama vytáhněte jednotku úplně a dávejte pozor, abyste ji neupustili.



# Odstraňování problémů

To, co se může zdát být poruchou, může být pouze důsledek nesprávné obsluhy nebo nesprávného propojení. Než se obrátíte na servis, ověřte možný problém v následující tabulce.

## Všeobecně

### ? Nelze zapnout napájení.

- ✓ Vyhověla pojistka.
- ☞ Až zkontrolujete, že nejsou zkratované kabely, nahraďte pojistku novou se stejnými hodnotami.

### ? Vstup nelze přepnout.

- ✓ Není vloženo žádné médium.
- ☞ Zvolte médium, které chcete poslouchat. Pokud v přehrávači není žádné médium, nemůžete přepínat na jednotlivé vstupy.
- ✓ Není připojený měnič disků.
- ☞ Připojte měnič disků. Pokud není měnič připojen ke vstupnímu konektoru, nemůžete zvolit vstup externího přehrávače CD disků.

### ? Při vypnutí zapalování se vymaže paměť.

- ✓ Kabely k baterii a k zapalování nejsou připojeny správně.
- ☞ Kabely připojte správně, podle pokynů v části <Připojování kabelů ke svorkám>.

### ? Funkce umlčení telefonem nefunguje.

- ✓ Kabel umlčení telefonem není připojen správně.
- ☞ Kabely připojte správně, podle pokynů v části <Připojování kabelů ke svorkám>.

### ? Funkce umlčení telefonem se zapíná, ačkoliv kabel umlčení telefonem není vůbec připojen.

- ✓ Kabel umlčení telefonem se dotýká kovové části vozidla.
- ☞ Zabraňte dotyku kabelu umlčení telefonem s kovovými částmi vozidla.

### ? Ačkoliv je zapnutá hlasitost (loudness), nejsou kompenzovány výšky.

- ✓ Je zvolený tuner.
- ☞ Jste-li v režimu tuneru, nejsou kompenzovány výšky.

### ? Není slyšet zvuk nebo je ztlumený.

- ✓ Fader nebo vyvážení jsou nastaveny do krajní polohy.
- ☞ Fader a vyvážení nastavte do středové polohy.
- ✓ Vstupní/výstupní kabely nebo kabelový svazek nejsou zapojeny správně.
- ☞ Zapojte vstupní/výstupní kabely nebo kabelový svazek správně. Viz část <Připojování kabelů ke svorkám>.
- ✓ Hodnoty kompenzace hlasitosti jsou nízké.
- ☞ Nastavte kompenzaci hlasitosti, podle pokynů v části <Nastavení zvuku> (viz str. 9).

### ? Kvalita zvuku je nízká nebo je zvuk zkreslený.

- ✓ Jeden z kabelů reproduktorů může být někde ve vozidle poškozen šroubem.
- ☞ Zkontrolujte propojení reproduktorů.
- ✓ Reprodukory nejsou připojeny správně.
- ☞ Zapojte kabely tak, aby byl výstupní konektor připojen k jinému reproduktoru.

### ? Nezazní tón dotykového sensoru.

- ✓ Je použita zástrčka výstupu předzesilovače.
- ☞ Ze zástrčky předzesilovače není tón dotykového sensoru reprodukován.

### ? Hodiny nelze nastavit, i když je zapnutá funkce synchronizace hodin.

- ✓ Přijímaná RDS stanice neodesílá informace o čase.
- ☞ Přeladte na jinou stanici.

## Tuner

### ? Příjem rozhlasu je nekvalitní.

- ✓ Anténa na vozidle není vysunutá.
- ☞ Anténu zcela vysuňte.
- ✓ Kabel ovládání antény není zapojený.
- ☞ Kabely připojte správně, podle pokynů v části <Připojování kabelů ke svorkám>.

# Odstraňování problémů

## Přehrávač disků

### ? Aniž by byl aktivován režim ovládnání externího CD přehrávače, zobrazuje se "AUX EXT".

- ✓ Je připojen nepodporovaný měnič disků.
  - ☞ Použijte měnič CD uvedený v části <O CD přehrávačích/měničích CD připojených k této jednotce> (viz str. 3) <Bezpečnostní pokyny>.

### ? Nepřehrává se požadovaný disk, ale jiný.

- ✓ Zadaný disk je znečištěný.
  - ☞ Disk vyčistěte.
- ✓ Disk je vložen do jiné zásuvky, než zadané.
  - ☞ Vyměňte zásobník s disky a zkontrolujte umístění disku.
- ✓ Disk je poškrábaný.
  - ☞ Zkuste jiný disk.

### ? CD disk se vysune ihned po vložení.

- ✓ Disk je velmi znečištěný.
  - ☞ Očistěte disk, viz také Čištění CD v části <O CD discích> (viz str. 7).

### ? Disk nelze vyjmout.

- ✓ Protože od vypnutí zapalování vozidla uplynulo více než 10 minut.
  - ☞ Disk je možno vyjmout pouze během 10 minut po vypnutí zapalování. Jestliže uplynulo více než 10 minut, zapněte znovu zapalování a stiskněte tlačítko vyjmutí (Eject).

### ? Disk nelze vložit.

- ✓ Je již vložený jiný disk.
  - ☞ Stiskněte tlačítko [▲] a disk vyjměte.

### ? Nelze použít přímé hledání.

- ✓ Je právě aktivovaná jiná funkce.
  - ☞ Vypněte funkci náhodného přehrávání skladeb nebo jiné funkce.

### ? Nelze zvolit vyhledávání skladeb.

- ✓ Pro první nebo poslední skladbu na disku/ve složce.
  - ☞ Pro žádný z disků/složek nelze provést vyhledávání sklady ve směru dozadu pro první skladbu, nebo ve směru dopředu pro skladbu poslední.

## Přehrávání audio souborů

### ? Nelze přehrát audio soubor.

- ✓ Nosič je znečištěný nebo poškozený.
  - ☞ Očistěte médium, viz také Čištění CD v části <O CD discích> (viz str. 7).

### ? Při přehrávání audio souboru přeskakuje zvuk.

- ✓ Nosič je znečištěný nebo poškozený.
  - ☞ Očistěte médium, viz také Čištění CD v části <O CD discích> (viz str. 7).
- ✓ Kvalita nahrávky je špatná.
  - ☞ Nahrajte nosič znovu nebo použijte jiný.

### ? Nezbrazí se správná délka skladby audio souboru.

- ✓ ---
  - ☞ Někdy se v závislosti na podmínkách nahrávky audio souboru nezobrazují informace správně.

### ? Funkce Supreme při nastavení na ON nefunguje.

- ✓ Slabá složka vysokých kmitočtů.
  - ☞ Funkce Supreme nefunguje u písní se slabou složkou vysokých kmitočtů.
- ✓ Písně, které nebyly zakódovány s bitovým tokem nižším než 96 kbps (fs = 32 k, 44,1 k, 48 kHz) nebo zakódované s proměnlivým bitovým tokem nelze dekódovat tak, aby byly přehrávány jejich složky vysokých kmitočtů.
  - ☞ ---



## Níže uvedené zprávy ukazují stav systému.

EJECT:	V měniči není vložen zásobník. Zásobník není plný. ↔ Zásobník naplňte. V jednotce není CD. ↔ Vložte CD.
NO DISC:	V zásobníku není žádný disk. ↔ Do zásobníku vložte disk.
TOC ERR:	V zásobníku není žádný disk. ↔ Do zásobníku vložte disk. CD je silně znečištěné. CD je vložené obráceně. CD je poškrábáné. ↔ CD vyčistěte a vložte správně.
E-05:	CD je vložené obráceně. ↔ Vložte CD správně.
BLANK:	Na MD není záznam.
NO TRACK:	Na MD nejsou zaznamenány skladby, ačkoliv má titul.
E-15:	Vložené médium obsahuje data, která tento přehrávač nepřehrává. ↔ Vložte médium, jehož data tento přehrávač umí přehrát.
NO PANEL:	Čelo řízené jednotky, připojené k tomuto přehrávači, bylo sejmuto. ↔ Nasadte ho.
E-77:	Přístroj z nějakého důvodu nefunguje. ↔ Na přístroji stiskněte tlačítko reset. Jestliže kód "E-77" nezhasne, obraťte se na prodejce Kenwood.
E-99:	Se zásobníkem disků se něco stalo. Případně může být z nějakého důvodu jednotka porouchaná. ↔ Zkontrolujte zásobník disků. Nakonec stiskněte tlačítko obnovení (reset) na přehrávači. Jestliže kód "E-99" nezmizí, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
HOLD:	Ochranný obvod se aktivuje, jestliže teplota uvnitř měniče překročí 60°C (140°F), a zablokuje veškerou činnost měniče. ↔ Měnič ochladte stažením oken nebo zapnutím klimatizace. Jakmile teplota uvnitř měniče klesne pod 60°C (140°F), přístroj začne normálně fungovat.

LOAD:	V měniči disků jsou vyměňovány disky.
READING:	Jednotka čte data uložená na disku.
IN (Blikat):	CD přehrávač nefunguje správně. ↔ Vložte znovu CD disk. Pokud nelze vysunout CD disk nebo stále bliká displej, přestože byl disk znovu správně vložen, vypněte prosím zařízení a poraďte se v nejbližším servisním centru.
PROTECT:	Kabel reproduktoru byl zkratován nebo se dotkl šasi vozidla a proto se aktivovala ochranná funkce. ↔ Připevňte kabel reproduktoru správně nebo ho izolujte a stiskněte tlačítko nulování (reset).
NA FILE:	Audio soubor je ve formátu, který tento přehrávač nepodporuje. ↔ ----
COPY PRO:	Bylo spuštěno přehrávání souboru chráněného proti kopírování. ↔ ----
DEMO:	Zvolili jste demo režim. ↔ <Nastavení demo režimu> (viz str. 25) je zapnutá. Vypněte ji.

## Specifi kace

Změny specifi kací bez upozornění vyhrazeny.

### Tuner FM

- Kmitočtový rozsah (krok 50 kHz)
  - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Citlivost (S/N = 26dB)
  - : 0,7  $\mu$ V /75  $\Omega$
- Citlivost pro nerušený příjem (S/N = 46dB)
  - : 1,6  $\mu$ V /75  $\Omega$
- Kmitočtová charakteristika ( $\pm$ 3,0 dB)
  - : 30 Hz – 15 kHz
- Odstup signál/šum (MONO)
  - : 65 dB
- Selektivita (DIN) ( $\pm$ 400 kHz)
  - :  $\geq$  80 dB
- Oddělení kanálů (1 kHz)
  - : 35 dB

### Tuner MW

- Kmitočtový rozsah (krok 9 kHz)
  - : 531 kHz – 1611 kHz
- Citlivost (S/N = 20dB)
  - : 25  $\mu$ V

### Tuner LW

- Kmitočtový rozsah
  - : 153 kHz – 281 kHz
- Citlivost (S/N = 20dB)
  - : 45  $\mu$ V

### CD přehrávač

- Laserová dioda
  - : GaAlAs
- Digitální fi ltr (D/A)
  - : 8 násobné převzorkování
- D/A převodník
  - : 1 Bit
- Otáčky disku
  - KDC-W4534/W4034A/W4034AY/W4034G/  
W4034GY/W434A/W434G/W434GY/W410A/  
W410AY/W410G/W410GY/W40G
  - : 1000 – 400 1/min (CLV dvakrát)
  - KDC-3034A/3034G
  - : 500 – 200 1/min (CLV)
- Kolisání
  - : Hodnoty neměřitelně nízké
- Kmitočtová charakteristika ( $\pm$ 1 dB)
  - : 10 Hz – 20 kHz
- Celkové harmonické zesílení (1 kHz)
  - : 0,01 %
- Odstup signál/šum (1 kHz)
  - KDC-W4534/W4034A/W4034AY/W4034G/  
W4034GY/W434A/W434G/W434GY/W410A/  
W410AY/W410G/W410GY/W40G
  - : 105 dB
  - KDC-3034A/3034G
  - : 93 dB
- Dynamický rozsah
  - : 93 dB
- MP3 dekodér
  - KDC-W4534/W4034A/W4034AY/W4034G/  
W4034GY/W434A/W434G/W434GY/W410A/  
W410AY/W410G/W410GY/W40G
  - : Vyhovuje MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA dekodér
  - KDC-W4534/W4034A/W4034AY/W4034G/  
W4034GY/W434A/W434G/W434GY/W410A/  
W410AY/W410G/W410GY/W40G
  - : Vyhovuje Windows Media Audio

## Zesilovač

---

Maximální výstupní výkon  
KDC-W4534/W4034AY/W4034GY/W434GY/  
W410AY/W410GY  
: 50 W x 4  
KDC-W4034A/W4034G/3034A/3034G/ W434A/  
W434G/W410A/W410G/W40G  
: 45 W x 4

Výstupní výkon (DIN 45324, +B=14,4V)  
KDC-W4534/W4034AY/W4034GY/W434GY/  
W410AY/W410GY  
: 30 W x 4  
KDC-W4034A/W4034G/3034A/3034G/ W434A/  
W434G/W410A/W410G/W40G  
: 28 W x 4

Impedance reproduktorů  
: 4 – 8 Ω

Tónové korekce  
Hloubky : 100 Hz ±8 dB  
Střední : 1 kHz ±8 dB  
Výšky : 10 kHz ±8 dB

Výstup pro předzesilovač – úroveň/zátěž  
(v průběhu přehrávání disku)  
KDC-W4534/W4034A/W4034AY/W4034G/  
W4034GY/W410A/W410AY/W410G/W410GY/  
3034A/3034G  
: 2000 mV/10 kΩ

Výstup pro předzesilovač – výstupní impedance  
(v průběhu přehrávání disku)  
KDC-W4534/W4034A/W4034AY/W4034G/  
W4034GY/W410A/W410AY/W410G/W410GY/  
3034A/3034G  
: ≤ 600 Ω

## Pomocný vstup

(Při použití adaptéru pro vstup AUX)  
(pouze KDC-W4534)

---

Kmitočtová charakteristika (±1 dB)  
: 20 Hz – 20 kHz  
Maximální vstupní napětí  
: 1200 mV  
Vstupní impedance  
: 100 kΩ

## Všeobecně

---

Napájecí napětí (dovoleno 11 – 16V)  
: 14,4 V  
Odběr proudu  
: 10 A  
Instalační rozměry (Š x V x H)  
: 182 x 53 x 155 mm  
Hmotnost  
: 1,4 kg

---

**KENWOOD**